

XIV Encuentro Práctico de Profesores de ELE

Organizado por International House Barcelona
y Difusión, Centro de Investigación y
Publicaciones de Idiomas, S.L.



WEBQUEST PARA ELE

María del Pilar Hernández (Instituto Cervantes de de Nápoles. ITALIA)

WebQuest para E/LE

M. PILAR HERNÁNDEZ MERCEDES
INSTITUTO CERVANTES DE NÁPOLES

1. Objetivos

- a. Dar a conocer la metodología de las WebQuest (qué y cómo son, cómo se hacen, qué hay en la red, etc.)
- b. Analizar sus posibilidades en el ámbito de E/LE
- c. Fomentar el contacto entre el profesorado E/LE y las TIC
- d. Promover la realización de bancos de recursos en los centros con la creación / revisión de WQ (ofreciendo una plantilla de trabajo para poder organizar y clasificar las WQ para E/LE)

2. Nivel: Profesores de E/LE interesados por las nuevas tecnologías

3. Materiales: Ordenador / Conexión a internet

INTRODUCCIÓN: NUEVAS TECNOLOGÍAS E INTERNET

Entre los objetivos prioritarios de muchas instituciones dedicadas a la enseñanza y, concretamente, a la enseñanza del español como lengua extranjera, destaca la integración de las TIC (Tecnologías de la Información y la Comunicación) en la labor docente.

Centrándonos en el tema de los recursos, el problema ahora ya no radica en contar con un buen número de “herramientas”, sino en saber discriminar entre la marea de posibilidades que se nos ofrecen a través de la web.

En las páginas que siguen, propongo un acercamiento a la realidad de las WebQuest (WQ), tan trabajadas en otros ámbitos educativos (especialmente enseñanza primaria y secundaria) y tan poco en el nuestro.

¿QUÉ SIGNIFICA WQ?

Es una **metodología didáctica** de aplicación racional de las TIC (concretamente de internet) al aula, basada en el constructivismo y en los principios del aprendizaje cooperativo.

Propone un **modelo** de uso educativo de los recursos y de su integración en el aula, que se caracteriza por ser coherente, asequible, sencillo y rico.

La WQ es también un **protocolo**. Es decir, se estructura con unas partes fijas y unos convencionalismos (indicación de nivel, el área, etc).

La idea inicial fue formulada por Bernie Dodge de la San Diego State University a mediados de los 90 y desarrollada también por Tom March. Dodge la define como “una actividad orientada a la investigación donde toda o casi toda la información que se utiliza procede de recursos de la Web”

La filosofía educativa que las anima implica poner a disposición de toda la comunidad educativa cada nueva WQ creada, de manera que pueda ser aprovechada por otros docentes y discentes. Esto permite que podamos encontrar las WQ existentes ordenadas en la web en forma de auténticas bibliotecas de recursos.

¿EN QUÉ CONSISTE EL TRABAJO MEDIANTE WQ?

Se pretende optimizar el aprovechamiento de Internet como fuente de información útil para el aprendizaje y reforzar la motivación de los alumnos. Es decir, llegar al empleo correcto del potencial educativo e informativo de Internet (cuya utilización está en función de los objetivos que se pretendan conseguir), a la vez que se va adelante con el desarrollo del currículo.

Se propone a los alumnos una serie de procedimientos estructurados de forma motivante, cuya finalidad es la resolución concreta de "problemas": la realización de una tarea (piénsese en los conceptos de tarea final, objetivos, pasos... del Enfoque por Tareas y Proyectos en la enseñanza de idiomas).

Por lo tanto, los alumnos sabrán desde el primer momento qué van a hacer, qué se espera de ellos, cómo van a conseguirlo, cómo van a organizarse para trabajar y cuál es la función de cada uno en el grupo.

Se evita, además, la "dispersión" de los alumnos, pues el profesor les ofrecerá una selección de los recursos de internet más adecuados para sus intereses y nivel, a la vez que se fomenta en ellos una serie de actitudes positivas como pueden ser el análisis lógico, la reflexión, la toma de decisiones, etc.

CARACTERÍSTICAS DE LAS WEBQUEST

Entre las características más relevantes destacan:

- Presenta una estructura clara orientada a la consecución de una tarea (concreta y con sentido lógico)
- Favorece el aprendizaje autónomo, la reflexión, el trabajo cooperativo, las dinámicas positivas y el desarrollo de capacidades estratégicas.
- Permite "Aprender a aprender"
- Es estimulante y motivante no sólo para el alumno, sino también para el profesor.
- Permite optimizar el uso de Internet en el aula.
- Acerca efectivamente al alumno a la realidad que está estudiando (información directa)
- Se produce un aprendizaje "técnico" en situaciones de uso real (y esto vale tanto para los alumnos como para el profesor).

PARTES DE UNA WEBQUEST (PROTOCOLO)

1- Introducción

Esta parte tiene dos finalidades: por un lado, orientar al alumno sobre los contenidos de la WQ y prepararle para el tema que se tratará y su planteamiento y, por otro, captar la atención del alumno e incrementar su motivación por la actividad, haciendo que parezca atractiva, asequible e importante para su formación. Por eso, la introducción no ha de ser demasiado extensa y tiene que estar pensada desde el punto de vista del alumno.

2- Tarea

Nos hallamos ante la parte más importante de una WQ. En ella se describe qué deberán haber realizado los alumnos al finalizar el ejercicio. La tarea puede ser de muy diversos tipos (hacer una presentación multimedia, crear un folleto, hacer un vídeo, etc). En la clasificación o taxonomía de tareas (también llamada tareonomía), se podrían apuntar doce tipos básicos según la naturaleza del trabajo que se le pide al alumno: de misterio, analíticas, de recopilación, de repetición, periodísticas, de diseño, creativas, de consenso, de persuasión, científicas, de autoconocimiento, de emisión de un juicio.

Es importante indicar el tipo de formato del producto final: una presentación oral, un informe, un CD, una página web, etc.

3- Proceso

En este apartado se indican de forma ordenada, clara y completa los pasos o actividades concretas que los alumnos deben seguir para realizar la tarea. Previamente, se suelen incluir indicaciones sobre la dinámica de trabajo, sesiones, tiempo a disposición, perfil o perfiles especiales, etc.

En ocasiones, es conveniente establecer subtareas específicas y/o dividir en grupos de trabajo para distintas tareas. El docente puede también efectuar algunas indicaciones al alumno sobre la forma de llevar a cabo cada una de las tareas y la organización interna del grupo.

Hay dos formas válidas de plantear la relación entre actividades y recursos:

- Indicar las actividades e incluir en otro apartado el conjunto de recursos.
- Proponer junto a cada actividad concreta los recursos correspondientes.

Optar por una u otra, en realidad, viene impuesto por el tipo de actividades que se proponen.

4- Recursos

Esta sección consiste en una lista de sitios web (u otros recursos) previamente seleccionados por el profesor que ayudarán al alumno a realizar la tarea. Así, acotando el trabajo de los alumnos, se hace posible que se centren más en el análisis de la información que se les ofrece y no en la búsqueda de la misma. El resultado es que los alumnos nunca navegarán a la deriva.

¿Cuántos recursos hay que ofrecer? No se trata de una cuestión cuantitativa, sino de saber ofrecer recursos suficientes, efectivos y atractivos para cada una de las finalidades que nos hemos propuesto.

5- Evaluación

En esta parte, se indica al alumno cómo va a ser evaluado, con qué criterios (que tienen que ser precisos, claros, consistentes y específicos para las tareas que se realizan) e instrumentos. Con frecuencia, la evaluación se realiza mediante una plantilla (matriz de valoración o rúbrica)

Independientemente de cómo se enfoque, lo ideal sería que se intentase: determinar unas metas claras, hacer una valoración acorde con tareas específicas y que los estudiantes se sintieran involucrados en el proceso de evaluación.

6- Conclusión

En esta sección, se resume la experiencia realizada y se anima a la reflexión sobre lo aprendido.

7- Guía didáctica

Es muy importante proporcionar algunos datos sobre nuestra WQ (nivel al que va dirigida, contenidos y objetivos, conocimientos previos, número de sesiones y condiciones de desarrollo, etc.).

Una buena guía didáctica facilitará el labor de los docentes que quieran llevar una WQ concreta al aula porque sólo una guía de calidad les ofrecerá una idea clara de las intenciones para la que fue creada.

Como podemos observar, esta división de las WQ recuerda mucho al modelo del Enfoque por Tareas con algunas variantes. En realidad, para mí se trata de una aplicación diferente de tal enfoque; una aplicación en la que pasamos del aula presencial, como espacio natural, al aula multimedia, o al aula presencial dotada de ordenadores, y que se sirve fundamentalmente de recursos web preseleccionados.

TIPOS DE WEBQUEST (En relación con su duración)

WebQuest a corto plazo

Duración: de 1 a 3 sesiones. El número de actividades es reducido y la tarea no presenta gran complejidad.

WebQuest a largo plazo

Dura una semana o un mes. Conlleva la realización de más actividades o de mayor complejidad que la anterior tipología. El producto final está, obviamente, más elaborado.

Miniquest

Es una WQ de corta duración que se compone de tres pasos: escenario, tarea y producto. Es la tipología ideal para aquellos docentes que empiezan en esta metodología o disponen de poco tiempo.

Para aquellos que deseen lanzarse a la creación de WQ hay plantillas de creación dispuestas en la web.

WQ PARA E/LE

De las más de 20.000 páginas de Internet dedicadas a WQ, pocas incluyen entre los materiales que ofrecen WQ específicas para la enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera.

Personalmente, considero que esta metodología es perfectamente aplicable a este ámbito y que ha llegado el momento de que los profesores “despertemos” a esta nueva realidad. Por otro lado, pienso también que tenemos casi la “obligación” de explorar entre lo ya existente, de no desaprovechar el trabajo de tantos compañeros dedicados a la enseñanza; de intentar, en resumidas cuentas, llevar a cabo un trabajo de “optimización” de recursos que permita dotar a nuestros centros de unos buenos bancos de materiales.

Por todo esto, invito a que se inicie un proceso de búsqueda, análisis, valoración y adaptación (si lo requiere el caso) de WQ existentes en la red. Son muchas, sobre todo del área de humanidades, las que podemos adaptar perfectamente a nuestros niveles superiores o de perfeccionamiento (los demás niveles, obviamente, exigen más cambios), o que pueden ser ofrecidas directamente a nuestros alumnos para tratar temas sobre los más variados aspectos culturales de la realidad hispana.

Para facilitar el proceso de selección y, sobre todo, para dar un orden a nuestro trabajo, propongo una **plantilla de catalogación** cuyos *items* nos permitirán actuar de manera coherente y ordenada:

MODELO DE PLANTILLA

<u>TÍTULO</u>	<u>DIRECCIÓN WEB</u>	<u>ETAPA (negro)</u> <u>MCER (azul)</u>	<u>ÁREA</u> <u>(En origen)</u>	<u>CALIFICACIÓN</u>	<u>GRA</u>
...					

NOTAS

1. 2. ...

Analizamos ahora los epígrafes que pudieran presentar alguna dificultad:

1. TÍTULO. Se refiere al nombre de la WQ tal y como aparece en la red.
2. En el apartado ETAPA indico (en negro) para qué nivel fueron creadas en origen y en MCER (azul) indico en qué nivel del Marco de referencia europeo las aplicaría con las consiguientes modificaciones.
3. En el apartado ÁREA, indico para qué área o asignatura han sido creadas por sus autores.
4. En CALIFICACIÓN, valoro las WQ de 1 a 4 atendiendo exclusivamente, desde mi punto de vista, al grado de aplicabilidad de la misma en el aula de E/LE (antes de ser modificada)
5. GRA: Se refiere al Grado de Dificultad en la Adaptación (de 0, nula a 4, elevada)
6. En Notas (que, formalmente, podrían ir al final de la parrilla o debajo de la línea de cada WQ analizada) incluiremos todas las indicaciones que consideremos pertinentes.

Esta ficha tiene dos posibles funciones:

- Orientativa (si se ofrece la ficha pero no las modificaciones)
- Aclarativa (si se ofrecen, además, indicaciones y se da cuenta de las modificaciones realizadas).

La plantilla en cuestión (con leves modificaciones) podría servir también para recoger y clasificar las WQ de E/LE existentes en la red que puedan ser de nuestro interés.

EJEMPLOS DE WQ DE E/LE

Como ya he comentado anteriormente, no son muchas las WQ que podemos encontrar en la red ideadas para la enseñanza del español como lengua extranjera.

Entre las existentes, destaco las que siguen:

1. Manolito gafotas www.sgci.mec.es/br/cv/mgafotas/tarea.htm Nivel A2 MCER

Se encuentra ubicada en el sitio de la Consejería de Educación de la Embajada de España en Brasil, el Centro de Recursos "María Moliner". Nace como WQ para estudiantes de enseñanza media (portuguesa) y, en ella, se proponen varias actividades (conocer al personaje, leer un capítulo de una novela, trabajar con el español coloquial, etc.) que posibilitan la realización de la tarea final: crear un relato en el que se narre una nueva aventura de Manolito Gafotas y realizar una ilustración sobre el contenido de la historia creada.

2. Mi España, tu España <http://pilihernandez.tripod.com> Nivel B2

Presentada como proyecto final de un curso del CNICE sobre WQ como recurso educativo, propone la realización, en la tarea final, de un folleto informativo sobre

España y sus Comunidades Autónomas. Ese folleto, del que los alumnos realizarán una presentación oral ante la clase, se propone como regalo de fin de trimestre para los compañeros del nivel inicial. El folleto se presentará en Word enriquecido, si así lo desean y deciden los alumnos, con imágenes que han capturado en los distintos sitios visitados.

Destaco, en esta WQ, el detenimiento con que se presenta el desarrollo de todas las partes que la constituyen (como, por ejemplo, la Guía didáctica, la Evaluación con su correspondiente plantilla, la Conclusión). Los pasos del Proceso para llegar a la tarea final van desde un repaso general de cultura sobre España a trabajar con monumentos, fiestas, etc.

3. Andalucía www.wolfgangsteveker.de/webquests/andalucia/index.html Nivel B1

Dirigida a estudiantes alemanes, indica como tarea final la realización de un documento o presentación, en la que los alumnos exponen sus planes “hipotéticos” para pasar una semana interesante en Andalucía (itinerario, qué hacer, dónde, qué visitar... todo esto, justificando las decisiones tomadas)

Se evalúa en ella la coherencia del itinerario propuesto, la riqueza y variedad de vocabulario usado y la utilización correcta del condicional.

4. Viajemos a España www.eduteka.org/WQ_soc0002.php3 Nivel B1

Partiendo de una hipótesis por la que los alumnos imaginan que se encuentran en España estudiando, se propone, como tarea final, la presentación oral de un itinerario de viaje organizado por ellos y del que serían guías (la finalidad “hipotética” de tal presentación es conseguir que la familia y los amigos se sientan motivados y vayan a visitarlos a España).

Apoyándose en mapas, imágenes y fotografías de la ciudad que los estudiantes hayan escogido, deben mostrar la geografía, historia y cultura del área de interés y, además, realizar una comparación de las principales diferencias culturales que encuentren entre el propio país y España.

EJEMPLOS DE WQ APLICABLES A E/LE

<u>TÍTULO</u>	<u>DIRECCIÓN WEB</u>	<u>ETAPA (negro)</u> <u>MCER (azul)</u>	<u>ÁREA</u> <u>(En origen)</u>	<u>CALIF</u>	<u>GRA</u>
1. ¿Y quién es León Felipe?	http://www.auladeletras.net/webquest/documentos/leonfelipe/newfile.html	Bachillerato C2	Lengua y Lit. española. Lit. universal	4	0
2. La guerra civil española	http://www.educa.aragob.es/ryc/wq/GuerraCivil/index.htm	4º de ESO C1	Historia	3	1
3. Tolerancia	http://www.eun.org/eun.org2/eun/es/SpringSite_Resources/content.cfm?ov=22722&lang=es	Bachillerato C1	Sociales Intercultura	3	1
4. Cuéntame un cuento	http://www.webquestcat.org/~webquest/contescas/INDEX2.HTM	Bachillerato B2	Lengua española	2	2

--	--	--	--	--	--

CONCLUSIONES

En primer lugar, espero con lo expuesto haber acercado al profesorado de E/LE a la realidad de las WQ y haberlo motivado a profundizar sobre esta propuesta metodológica.

Por otro lado, y más allá del ideal que supondría la creación de WQ para E/LE, mi propuesta de “redireccionar” algunas de las WQ ya existentes en la red hacia la explotación en el aula de español, responde a un deseo de rentabilizar y darle aún más sentido a un material de libre disposición.

A través de una metodología de trabajo basada en la consulta, análisis y modificación de WQ (con ayuda de la plantilla de recogida de datos) se podría agilizar y optimizar la programación de tareas a lo largo de un periodo lectivo y crear una serie de referencias válidas para el banco de recursos del equipo docente.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Webs

Quaderns digitals. Número monográfico sobre WQ con 16 interesantes artículos.

http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaNumeroRevistaU.visualiza&numeroRevista_id=527&PHPSESSID=0d4a4e4d1d71b938142e6cf41ab21df3

Portal de portales. <http://www.xtec.es/%7Eebarba1/portalsWQ.htm>

Aula de letras. Claro y completo (incluye curso de WQ). www.auladeletras.net

Aula 21. Completo apartado sobre WQ (incluye curso de WQ). <http://www.aula21.net/>

Directorio de WQ <http://www.webquestcat.org/enlla/>

Biblioteca semántica de WQ. <http://www.cpr2valladolid.com:8080/BDWQ/Biblio.aspx>

Grupo de trabajo Weblinex. <http://platea.pntic.mec.es/%7Eerodri1/BIBLIOTECA.htm>

Revista digital Eduteka. <http://www.eduteka.org/comenedit.php3?ComEdID=0010>

Consejería de educación en Brasil. Página dedicada a WQ: <http://www.sgci.mec.es/br/cv/webquest/>

Portal de Bernie Dodge, creador de WQ (en inglés). <http://webquest.sdsu.edu/webquest.html>